

25.DEF

DNY EVROPSKÉHO FILMU

5. – 12. 4. 2018
KINA LUCERNA, SVĚTOZOR
A KINO PILOTŮ V PRAZE

6. – 8. 4. 2018
KINO SCALA V BRNĚ

17. – 22. 4. 2018
OZVĚNY V REGIONECH

DNYEVROPSKEHOFILMU.CZ

HLAVNÍ
PARTNER

AXOCOM

MEDIA
BUSINESS
SERVICING

PARTNEŘI

česká
televize
fond
kulturologie

MINISTERSTVO
KULTURY

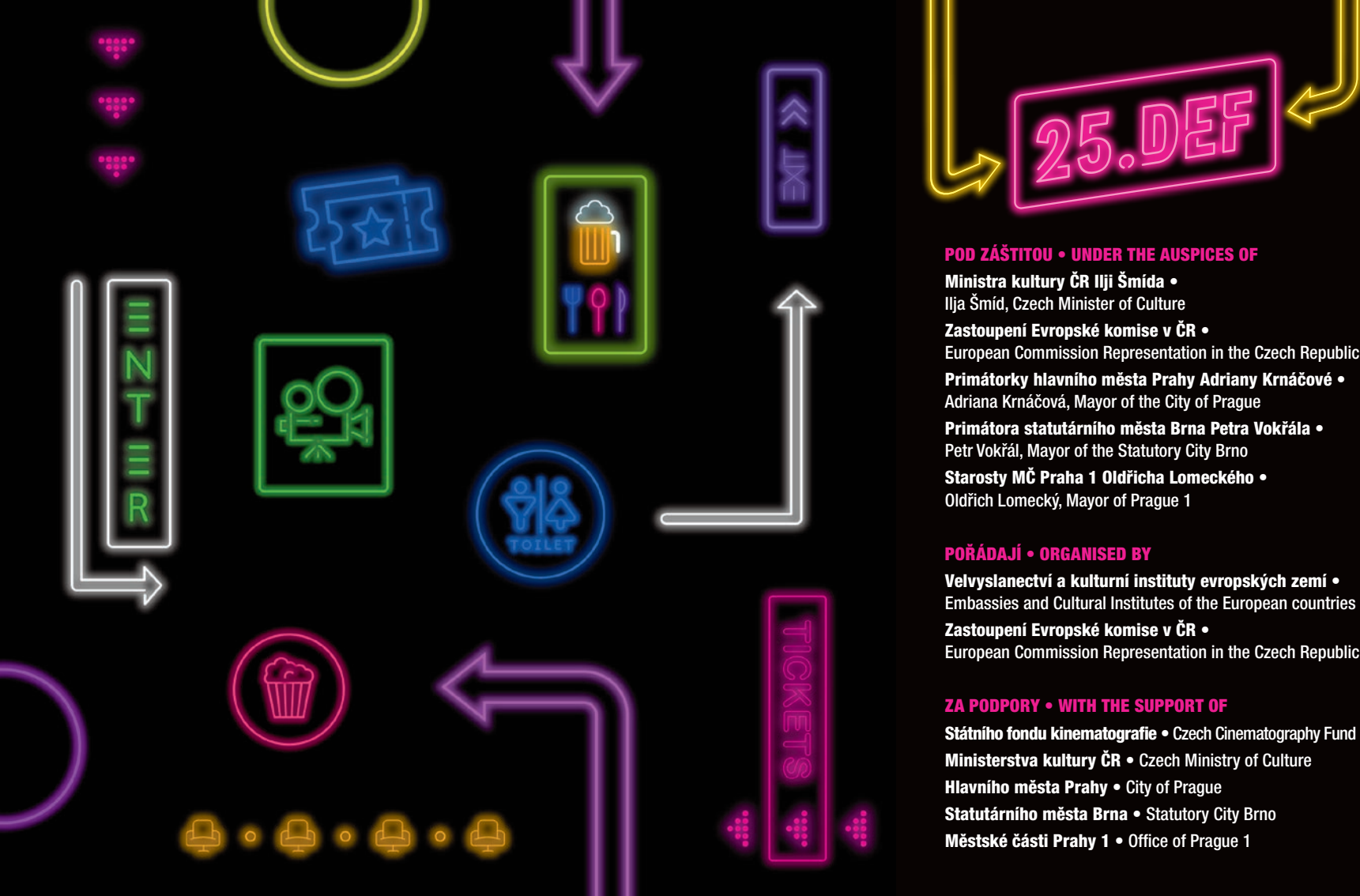
REPUBLIKA
ČESKÁ
PRAHA

Evropská
komise

2018
PROJEKTOVÝ
KALENDÁŘ
DĚJIN

FRANCA

FRANCA



HLAVNÍ PARTNER • MAIN PARTNER

Mediální společnost AXOCOM

HLAVNÍ MEDIÁLNÍ PARTNER • MAIN MEDIA PARTNER

Česká televize

MEDIÁLNÍ PARTNEŘI • MEDIA PARTNERS

Týden, Instinkt, ČSFD.cz, JOJ Cinema, Expres radio,
Mňam TV, Expats.cz, PROTIŠEDL.cz

PRODUCENT • PRODUCER

EUROFILMFEST s.r.o.
info@eurofilmfest.cz, www.dnyevropskeho filmu.cz

ŠTÁB • THE TEAM

Ředitelka • Director: Barbora Golatová

Dramaturg • Dramaturg: Zdeněk Blaha

Produkce • Production: Tereza Rímská, Marek Golat

PR: Michaela Dvořáková

Partneři • Partners: Valerie Nosková

Katalog a web • Catalogue and Website:
Eva Vychodilová, Martin Hudák

**Koncept a grafická úprava • Concept and graphic
design:** Marija Petrinjac, Hana Kovačević

DTP: Zuzana Pilíková

Znělka • Jingle:
Marija Petrinjac, Hana Kovačević, Lukáš Turza

Zahájení • Opening: Lukáš Rumlana

Účetnictví • Accounting: Komerce

Web zpracovali • Webmaster: Superkoderi.cz

POD ZÁŠTITOU • UNDER THE AUSPICES OF

Ministra kultury ČR Ilji Šmída •

Ilja Šmíd, Czech Minister of Culture

Zastoupení Evropské komise v ČR •

European Commission Representation in the Czech Republic

Primátorky hlavního města Prahy Adriany Krnáčové •

Adriana Krnáčová, Mayor of the City of Prague

Primátora statutárního města Brna Petra Vokřála •

Petr Vokřál, Mayor of the Statutory City Brno

Starosty MČ Praha 1 Oldřicha Lomeckého •

Oldřich Lomecký, Mayor of Prague 1

POŘÁDÁJÍ • ORGANISED BY

Velvyslanectví a kulturní instituty evropských zemí •

Embassies and Cultural Institutes of the European countries

Zastoupení Evropské komise v ČR •

European Commission Representation in the Czech Republic

ZA PODPORY • WITH THE SUPPORT OF

Státního fondu kinematografie • Czech Cinematography Fund

Ministerstva kultury ČR • Czech Ministry of Culture

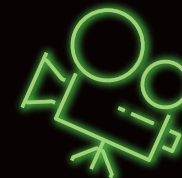
Hlavního města Prahy • City of Prague

Statutárního města Brna • Statutory City Brno

Městské části Prahy 1 • Office of Prague 1

POŘÁDAJÍCÍ VELVYSLANECTVÍ A KULTURNÍ INSTITUTY

ORGANIZING EMBASSIES AND CULTURAL INSTITUTES



BRITISH COUNCIL

Bredovský dvůr, Politických vězňů 13, 110 00 Praha 1
T: +420 221 991 111
info.praha@britishcouncil.cz

BULHARSKÝ KULTURNÍ INSTITUT

Klimentská 6, 110 00 Praha 1
T: +420 233 326 862
bki@bki.cz

FRANCOUZSKÝ INSTITUT

Štěpánská 35, P.O. Box 850, 111 21 Praha 1
T: +420 221 401 011, 221 401 028
ifp@ifp.cz

GOETHE-INSTITUT

Masarykovo nábreží 32, 110 00 Praha 1
T: +420 221 962 233
info-prag@goethe.de

ITALSKÝ KULTURNÍ INSTITUT V PRAZE

Šporkova 14, 118 00 Praha 1
T: +420 257 090 681
iicpraga@esteri.it

MAĎARSKÝ INSTITUT PRAHA

Rytířská 25-27, 110 00 Praha 1
T: +420 224222 424-5
info@hunginst.cz

POLSKÝ INSTITUT V PRAZE

Malé náměstí 1, 110 00 Praha 1
T: +420 220 410 410
praga@instytutpolski.org

PORTUGALSKÉ VELVYSLANECTVÍ V PRAZE

Na Zátorce 10, 160 00 Prague 6
T: +420 257 311 230-1
praga.embassy@mne.pt

RAKOUSKÉ KULTURNÍ FÓRUM V PRAZE

Jungmannovo nám. 18, 110 00 Praha 1
T: +420 257 090 589
info@rkfp Praha.cz

RUMUNSKÝ KULTURNÍ INSTITUT V PRAZE

Nerudova 256/5, Malá Strana, 118 00 Praha 1
T: +420 222 523 096
praga@icr.ro

SLOVENSKÝ INSTITUT V PRAZE

Náměstí Republiky 3, 110 00 Praha 1
T: +420 224 948 135
si.prague@mzv.sk

ŠVÝCARSKÉ VELVYSLANECTVÍ

Pevnostní 7, 162 01 Praha 6
T: +420 220 400 611
pra.vertretung@eda.admin.ch

VELVYSLANECTVÍ DÁNSKÉHO KRÁLOVSTVÍ

Maltézské nám. 5, 118 01 Praha 1
T: +420 257 111 900
prgamb@um.dk

VELVYSLANECTVÍ FINSKA

Hellichova 1, 118 00 Praha 1
T: +420 251 177 251
sanomat.pra@formin.fi

VELVYSLANECTVÍ CHORVATSKÉ REPUBLIKY

V Průhledu 9, 162 00 Praha 6
T: +420 235 090 801
croemb.praha@mvep.hr

VELVYSLANECTVÍ IRSKA

Tržiště 13, 118 00 Praha 1
T: +420 257 011 280
pragueembassy@dfa.ie

VELVYSLANECTVÍ LOTYŠSKÉ REPUBLIKY

Hradešinská 1022/3, 101 00 Praha 10
T: +420 255 700 881
embassy.czech@mfa.gov.lv

VELVYSLANECTVÍ LUCEMBURSKÉHO VELKOVÉVODSTVÍ

Apolinářská 9, 128 00 Praha 2
T: +420 257 181 800
Prague.Amb@mae.etat.lu

VELVYSLANECTVÍ NIZOZEMSKÉHO KRÁLOVSTVÍ

Gotthardská 6/27, 160 00 Praha 6
T: +420 233 015 200
pra-pcz@minbuza.nl

VELVYSLANECTVÍ NORSKÉHO KRÁLOVSTVÍ

Hellichova 1, 118 00 Praha 1
T: +420 257 111 500
emb.prague@mfa.no

VELVYSLANECTVÍ ŘECKÉ REPUBLIKY

Na Ořechovce 19, 162 00 Praha 6
T: +420 222 250 958, F: +420 222 253 686
gremb.pra@mfa.gr

VELVYSLANECTVÍ ŠPANĚLSKÉHO KRÁLOVSTVÍ

Badeniho 4, 170 00 Praha 7
T: +420 233 097 211
emb.prague.ofc@maec.es

VELVYSLANECTVÍ ŠVÉDSKA

Úvoz 13 – Hradčany, P.O.Box 35, 160 12 Praha 612
T: +420 220 313 200
ambassaden.prag@gov.se

ZASTOUPENÍ VALONSKO-BRUSEL

Myslíkova 31, 110 00 Praha 1
T: +420 224 934 574
bureau@walbru.cz

POŘÁDAJÍCÍ VELVYSLANECTVÍ A KULTURNÍ INSTITUTY ORGANIZING EMBASSIES AND CULTURAL INSTITUTES



9.5. DEN EVROPY 2018

13:00-22:00
STŘELECKÝ OSTROV PRAHA

Moje Evropa
Můj život

Mirai
Emma Smetana
Poetika

Moderuje
Nasty

Stánky členských zemí
a různých organizací,
nadrozměrné piano,
graffiti stěna,
komiksový fotokoutek.

Akce je zdarma,
kapacita ostrova
je omezena.

www.evropske-dny.cz

SEKCE SECTIONS

BEST OF

Výběr toho nejzajímavějšího, co vzešlo v horizontu posledních dvou let z kinematografie jednotlivých evropských zemí. • This section features the most interesting European films produced in the past two years.

K VĚCI – V HLAVNÍ ROLI LITERATURA • TO THE POINT: FILMS & BOOKS

Rok 2018 byl vyhlášen Evropským rokem kulturního dědictví, a tak je sekce „K věci“ připravená ve spolupráci se Zastoupením Evropské komise v ČR letos věnována literatuře na plátně. • The year 2018 has been selected the European Year of Cultural Heritage (EYCH). The „To the Point“ section prepared together with the Representation of the European Commission in the Czech Republic is dedicated to literature on the silver screen.

PAINT IT BLACK

Mrazení v zádech, napětí, děs a strach, ale i ironie a černý humor. Filmy z temných koutů Evropy. Černá sekce pro černé duše. • Chills, goose bumps, fear, excitement, irony and dark humor. Films from the dark corners of Europe. These are dark films for dark souls.

MEDIA: EUROPE'S BEST • EVROPSKÉ ŠPIČKY

Evropské filmové ceny jsou často označovány jako „evropští Osci“. Sekce Evropských špiček představí vítězné filmy za uplynulé roky. • European film awards are often spoken of as “the Oscars of Europe”. Europe's Best presents award winning films from the past years.

€DOCS

Evropa dokumentární. Výběr výjimečných evropských dokumentárních filmů, kterým sluší velké plátno. • Documentary Europe is a selection of exceptional EU documentary films suited to the big screen.

FILM & MUSIC

Dokumenty o hudebních hvězdách, životopisné filmy, ale i nahlédnutí do zákulisí hudebního showbyznysu. Letošní DEF opět v rytmu hudby. • With documentaries about star musicians, biographical films, and even a peek behind the scenes of showbiz, this year's DEF once again moves to the rhythm of music.

LUX FILM PRIZE

Sekce věnovaná filmové ceně Evropského parlamentu LUX představí vítěze a další finalisty roku 2017. • This section, devoted to the European Parliament LUX Film Prize, will present the 2017 winner and other finalists.

SEZNAM FILMŮ LIST OF FILMS

- | | | | |
|----|---|----|--|
| 10 | 120 BPM • BEATS PER MINUTE | 21 | NA CHESILSKÉ PLÁŽI • ON CHESIL BEACH |
| 10 | 1945 | 22 | NEJLEPŠÍ ZE VŠECH SVĚTŮ • THE BEST OF ALL WORLDS |
| 11 | A CIAMBRA | 22 | NEJŠTASTNĚJŠÍ DEN V ŽIVOTĚ OLLIHO MÄKIHO • THE HAPPIEST DAY IN THE LIFE OF OLLI MÄKI |
| 11 | BIG TIME | 23 | NEKOUKEJ MI DO TALÍŘE • QUIT STARING AT MY PLATE |
| 12 | ČTVEREC • THE SQUARE | 23 | NICO, 1988 |
| 12 | DĚDA NEBEZPEČNĚJŠÍ NEŽ POČÍTAČ • GRANDPA MORE DANGEROUS THAN COMPUTER | 24 | O TĚLE A DUŠI • BODY AND SOUL |
| 13 | DIVOKÁ MYŠ • WILD MOUSE | 24 | OBÁVANÝ • REDOUTABLE |
| 13 | GOLIÁŠ • GOLIATH | 25 | PROSTŘEDNÍK • THE FIXER |
| 14 | HMYZ • INSECTS | 25 | PTÁCI NAD PRŮLIVEM • ACROSS THE WATERS |
| 14 | IDA | 26 | SÁMSKÁ KREV • SAMI BLOOD |
| 15 | JAK BÝT NORMÁLNÍ • REQUIREMENTS TO BE A NORMAL PERSON | 26 | STARÝ PÁKY • RUSTY BOYS |
| 15 | JSEM TADY! • MELLOW MUD | 27 | STAYING ALIVE |
| 16 | KDYŽ MYSLÍM V NOCI NA NĚMECKO • IF I THINK OF GERMANY AT NIGHT | 27 | ŠPÍNA • FILTHY |
| 16 | LA CHANA | 28 | TICHÁ NOC • SILENT NIGHT |
| 17 | LÁSKA • LOVE | 28 | TOVÁRNA NA NIC • THE NOTHING FACTORY |
| 17 | LÁSKA A PODSVĚTÍ • LOVE AND BULLETS | 29 | TULIPANI: LÁSKA, ČEST A KOLO • TULIPANI: LOVE, HONOUR AND A BICYCLE |
| 18 | MAGICAL MYSTERY ANEB NÁVRAT KARLA SCHMIDTA • MAGICAL MYSTERY | 29 | USPÁVAČ • EUTHANIZER |
| 18 | MARY SHELLEYOVÁ • MARY SHELLEY | 30 | ÚNOS MICHELA HOUELLEBECQA • THE KIDNAPPING OF MICHEL HOUELLEBECQ |
| 19 | MÉ DRUHÉ JÁ • THE OTHER ME | 30 | VELKÁ NÁDHERA • THE GREAT BEAUTY |
| 19 | MELANCHOLIA | 31 | VŠEMOCNÝ • OMNIPRESENT |
| 20 | MĚSÍC JUPITERA • JUPITER'S MOON | 31 | WESTERN |
| 20 | MLÁDÍ • YOUTH | 32 | ZABIJÁCI • KILLERS |
| 21 | MUŽ • THE MAN | 32 | ŽENA • THE WIFE |



LUX FILM PRIZE



120 BPM • 120 BATTEMENTS PAR MINUTE • BEATS PER MINUTE

FRA / 2017 / 140 min. / Robin Campillo / francouzsky s českými titulky / French with Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Adèle Haenel, Nahuel Pérez Biscayart, Arnaud Valois, François Rabette, Pascal Tantot

Film, který vám zvýší tep. / A film sure to quicken your pulse.

SVĚTOZOR / NE • SUN / 8. 4. / 20:30



1945

HUN / 2017 / 91 min. / Ferenc Török / maďarsky s anglickými a českými titulky / Hungarian with English and Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Péter Rudolf, Ági Szirtes, József Szarvas, Eszter Nagy-Kálózy, Iván Angelus

Mrazivé drama o strachu a vině. / A riveting drama about fear and guilt that is sure to send a shiver up your spine.

SCALA / PÁ • FRI / 6. 4. / 20:30
LUCERNA / ÚT • TUE / 10. 4. / 20:45
KINO PILOTŮ / ČT • THU / 12. 4. / 19:30
BOSKOVICE / ČT • THU / 19. 4. / 19:30



BEST OF

BEST OF



A CIAMBRA

ITA, USA, FRA, DEU / 2017 / 120 min. / Jonas Carpignano / italsky s anglickými a českými titulky / Italian with English and Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Pio Amato, Koudous Seihon, Iolanda Amato, Damiano Amato

V neorealistic kulisách natočené strhující drama chlapce vydávajícího se na zcestí. / The captivating, neorealistic drama of a boy who sets out on his path to manhood.

SVĚTOZOR / PÁ • FRI / 6. 4. / 20:30

BIG TIME

DNK, FIN, SWE / 2017 / 90 min. / Kaspar Astrup Schröder / anglicky a dánsky s anglickými a českými titulky / English and Danish with English and Czech subtitles

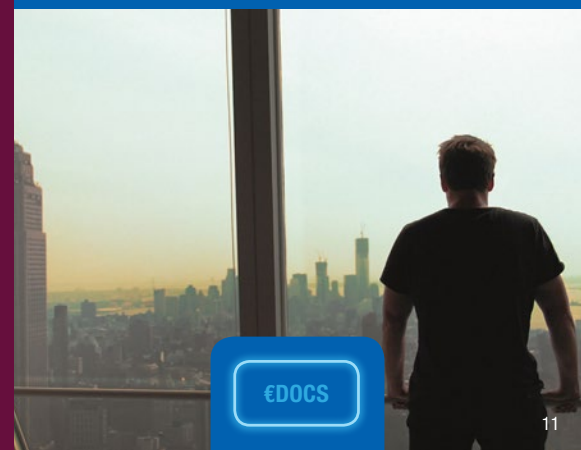
HRAJÍ • CAST



Bjarke Ingels

Dokument o Bjarke Ingelsovi, architektovi, který kombinuje spalovny se sjezdovkami. / A documentary about Bjarke Ingles, an architect who combines incinerators and ski slopes.

SCALA / NE • SUN / 8. 4. / 20:30
KINO PILOTŮ / ST • WED / 11. 4. / 17:30
HRADEC KRÁLOVÉ / ÚT • TUE / 17. 4. / 17:30



€DOCS

MEDIA: EUROPE'S BEST
EVROPSKÉ ŠPIČKY



ČTVEREC • THE SQUARE

SWE, DEU, DNK, FRA / 2017 / 142 min. /
Ruben Östlund / švédsky, dánsky a anglicky
s anglickými a českými titulky / Swedish, Danish
and English with English and Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Elisabeth Moss, Dominic West, Claes Bang,
Christopher Læssø, John Nordling

Vítejte ve čtverci jménem současná Evropa. /
Welcome to the square called modern Europe.

SVĚTOZOR / PÁ • FRI / 6. 4. / 20:45

DĚDA NEBEZPEČNĚJŠÍ NEŽ POČÍTAČ • VECTĒVS, KAS BĪSTAMĀKS PAR DATORU • GRANDPA MORE DANGEROUS THAN COMPUTER

LVA / 2017 / 94 min. / Varis Brasla /
lotyšsky s anglickými a českými titulky /
Latvian with English and Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Mārtiņš Vilsons, Akvelīna Līvmane, Markuss Jānis
Eglītis, Eva Ozola, Mārtiņš Meiers

Rodinná komedie o tom, že rozzuřený děda je ten
nejnebezpečnější nepřítel. / A family comedy about
a furious grandpa who is the most dangerous of
enemies.

LUCERNA / PÁ • FRI / 6. 4. / 18:30



BEST OF

PAINT IN BLACK



DIVOKÁ MYŠ • WILDE MAUS • WILD MOUSE

AUT / 2017 / 103 min. / Josef Hader / německy
s anglickými a českými titulky / German with
English and Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Josef Hader, Pia Hierzegger, Jörg Hartmann,
Georg Friedrich, Denis Moschitto

Stačí jeden nečekaný okamžik, aby se život změnil
ve zběsilou jízdu na horské dráze. / It only takes
one unexpected event for life to become a wild
rollercoaster ride.

SCALA / SO • SAT / 7. 4. / 23:00
SVĚTOZOR / NE • SUN / 8. 4. / 18:30
LUCERNA / ST • WED / 11. 4. / 20:45
BOSKOVICE / ČT • THU / 19. 4. / 17:00

GOLIÁŠ • GOLIATH

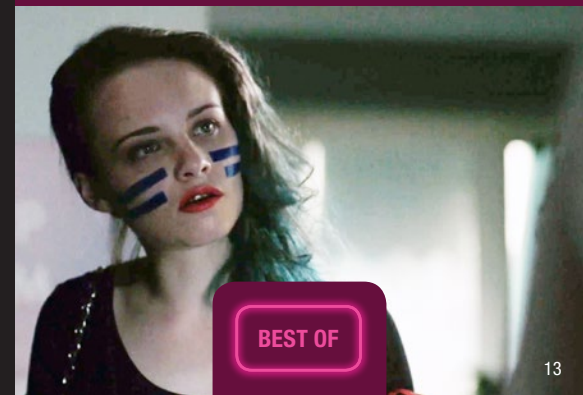
CHE / 2017 / 85 min. / Dominik Locher /
německy a švýcarsko-německy s anglickými
a českými titulky / German and Swiss-
German with English and Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Sven Schelker, Jasna Fritzi Bauer, José Barros,
Michael Neuenschwander, Bettina Stucky,
Lisa Brühlmann

Snaha získat kontrolu nad situací může někdy vést
i k úplné ztrátě kontroly nad sebou samým. /
Sometimes attempting to gain control of
a situation can lead to a total loss of control over
ourselves.

SVĚTOZOR / PO • MON / 9. 4. / 18:00
JABLONEC N. N. / ČT • THU / 19. 4. / 20:00



BEST OF



BEST OF

HMYZ • INSECTS

CZE, SVK / 2018 / 98 min. / Jan Švankmajer / český s anglickými titulky / Czech with English subtitles

HRAJÍ • CAST

Jan Budař, Jaromír Dulava, Jiří Lábus, Norbert Lichý, Kamila Magálová, Ivana Uhlířová, Pavel Nový

Hmyz se chová jako lidi a lidé jako hmyz. Poslední celovečerní film světově uznávaného režiséra Jana Švankmajera. / Insects act like humans and humans like insects. The final film of world renowned director, Jan Švankmajer.

LUCERNA / NE • SUN / 8. 4. / 19:45

IDA

POL / 2014 / 80 min. / Paweł Pawlikowski / polský s českými titulky / Polish with Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Agata Kulesza, Joanna Kulig, Dawid Ogrodnik, Adam Szyszkowski, Agata Trzebuchowska

Originální a poetický příběh hledání vlastní identity je moderní poctou klasické kinematografii 60. let. / An original and poetic story of looking for one's identity is a modern tribute to the classical cinematography of the 1960s.

SVĚTOZOR / ČT • THU / 5. 4. / 18:30

MEDIA: EUROPE'S BEST
EVROPSKÉ ŠPIČKY

BEST OF

JAK BÝT NORMÁLNÍ • REQUISITOS
PARA SER UNA PERSONA NORMAL
• REQUIREMENTS TO BE A NORMAL
PERSON

SPA / 2015 / 94 min. / Leticia Dolera / španělsky s českými titulky / Spanish with Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Leticia Dolera, Manuel Burque, Jordi Llodrà, Silvia Munt, Miki Esparbé

Co to znamená být normální? A jsou normální lidé šťastní? / What does it mean to be normal? And are normal people happy?

KINO PILOTŮ / ČT • THU / 5. 4. / 17:30
SCALA / NE • SUN / 8. 4. / 13:00
SVĚTOZOR / ST • WED / 11. 4. / 18:30
BOSKOVICE / ST • WED / 18. 4. / 17:00
HODONÍN / ST • WED / 18. 4. / 17:30

JSEM TADY! • ES ESMU SEIT •
MELLOW MUD

LVA / 2016 / 106 min. / Renārs Vimba / lotyšsky s anglickými a českými titulky / Latvian with English and Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Elīna Vaska, Andžejs Jānis Lilientāls, Edgars Samītis, Zane Jančevska, Ruta Birgere

Někdy je třeba schytat několik ran, aby se člověk dokázal postavit životu čelem. / Sometimes it takes getting a few slaps before you can face life head on.

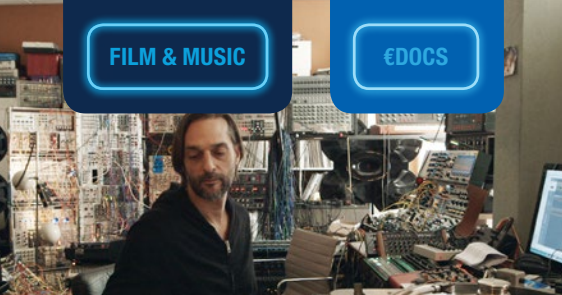
LUCERNA / PÁ • FRI / 6. 4. / 20:45



BEST OF

FILM & MUSIC

€DOCS



KDYŽ MYSLÍM V NOCI NA NĚMECKO • DENK ICH AN DEUTSCHLAND IN DER NACHT • IF I THINK OF GERMANY AT NIGHT

DEU / 2017 / 105 min. / Romuald Karmakar /
německy s anglickými a českými titulky /
German with English and Czech subtitles /
dokumentární film / documentary

ÚČINKUJÍ • CAST

Ricardo Villalobos, Sonja Moonear, Ata Macias,
Roman Flügel, David Moufang

Portrét berlínské techno scény a jejích hlavních
ikon. / A portrait of the Berlin techno scene and its
main icons.

SCALA / SO • SAT / 7. 4. / 18:00 KINO
PILOTŮ / SO • SAT / 7. 4. / 19:30
SVĚTOZOR / PO • MON / 9. 4. / 20:45
JABLONEC N. N. / PÁ • FRI / 20. 4. / 20:00

LA CHANA

SPA / 2016 / 82 min. / Lucia Stojević /
španělsky s anglickými a českými titulky /
Spanish with English and Czech subtitles /
dokumentární film / documentary

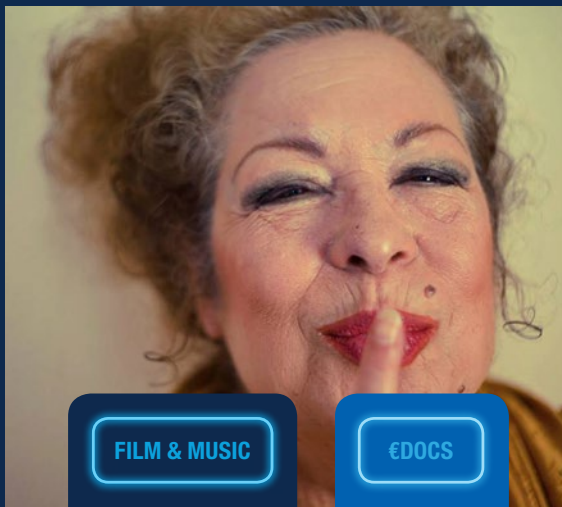
ÚČINKUJÍ • CAST

Antonia Santiago Amador

Portrét ženy, která se stala synonymem pro
flamenco. / The portrait of a woman who became
the synonym for Flamenco.



LUCERNA / SO • SAT / 7. 4. / 19:00
MONO FONO / SO • SAT / 7. 4. / 19:00



FILM & MUSIC

€DOCS

MEDIA: EUROPE'S BEST
EVROPSKÉ ŠPIČKY



LÁSKA • AMOUR • LOVE

FRA, DEU, AUT / 2012 / 125 min. / Michael Haneke
/ francouzsky s českými titulky / French with
Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Louis Trintignant, Emmanuelle Riva, Isabelle Huppert

Není to romantický film, ale film o skutečné lásce
od oceňovaného režiséra Michaela Hanekeho. /
This is no romance film, but it is a film about love
directed by award winning Austrian filmmaker,
Micheal Haneke.

SVĚTOZOR / ST • WED / 11. 4. / 20:45

LÁSKA A PODSVĚTÍ • AMMORE E MALAVITA • LOVE AND BULLETS

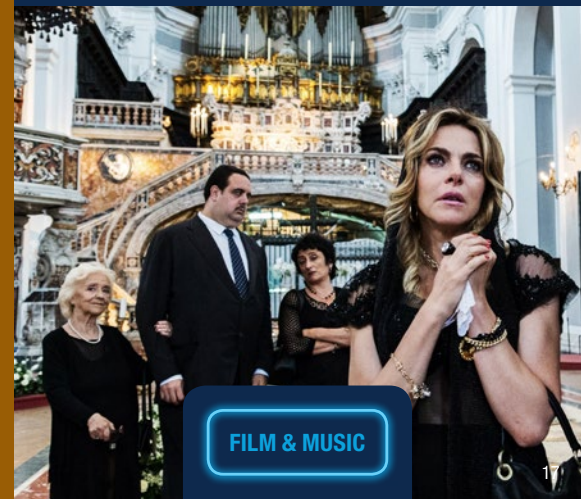
ITA / 2017 / 133 min. / Antonio Manetti, Marco
Manetti / italsky s anglickými a českými titulky /
Italian with English and Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Giampaolo Morelli, Serena Rossi, Claudia Gerini,
Carlo Buccirosso Raiz, Franco Ricciardi

Neapolská gangsterka mezi hudbou a akcí, láskou
a kulkami. / A Neapolitan gangster amidst action,
music, love and bullets.

LUCERNA / SO • SAT / 7. 4. / 20:45



FILM & MUSIC

FILM & MUSIC

MAGICAL MYSTERY ANEB NÁVRAT KARLA SCHMIDTA • MAGICAL MYSTERY ODER: DIE RÜCKKEHR DES KARL SCHMIDT • MAGICAL MYSTERY

DEU / 2017 / 111 min. / Arne Feldhusen / německy
s anglickými a českými titulky /
German with English and Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Charly Hübner, Detlev Buck, Annika Meier,
Marc Hosemann, Bjarne Mädel

Černá komedie z hlubokých devadesátek a divoké
začátky berlínské elektronické scény. / A black
comedy harkening back to the mid-nineties and
the dawn of the Berlin electronic music scene.

KINO PILOTŮ / PÁ • FRI / 6. 4. / 19:30
SCALA / SO • SAT / 7. 4. / 20:30
SVĚTOZOR / ČT • THU / 12. 4. / 18:30
HRADEC KRÁLOVÉ / ST • WED / 18. 4. / 21:00

MARY SHELLEYOVÁ • MARY SHELLEY

IRL, USA, GBR / 2017 / 120 min. / Haifaa Al
Mansour / anglicky s českými titulky / English with
Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Elle Fanning, Maisie Williams, Douglas Booth,
Joanne Froggatt, Bel Powley

Film o milostném vzplanutí mezi básníkem Percy
Shelleyem a mladičkou Mary, budoucí autorkou
Frankensteina. / A film about the love between
Percy Bysshe Shelley and young Mary, the future
author of Frankenstein.

SVĚTOZOR / PO • MON / 9. 4. / 20:30
LUCERNA / ST • WED / 11. 4. / 18:30

K VĚCI – V HLAVNÍ ROLI LITERATURA
TO THE POINT: FILMS & BOOKS

PAINT IN BLACK

MÉ DRUHÉ JÁ • ETEROS EGO • THE OTHER ME

GRC / 2017 / 101 min. / Sotiris Tsafoulis / řecky
s anglickými a českými titulky / Greek with English
and Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Pigmalion Dadakaridis, Francois Cluzet, Dimitris
Katalifos, Manos Vakousis, Ioanna Kolliopoulou

Profesor kriminologie a matematik v patách
sériového vraha, jehož jedinou stopou jsou
Pythagorovy citáty. / A professor of criminology
and a mathematician on the heels of a serial killer
whose only clues are Pythagorean quotes.

SCALA / PÁ • FRI / 6. 4. / 18:00
SVĚTOZOR / ST • WED / 11. 4. / 20:30
KINO PILOTŮ / ČT • THU / 12. 4. / 17:30
JABLONEC N. N. / SO • SAT / 21. 4. / 20:00

MELANCHOLIA

DNK / 2011 / 130 min. / Lars von Trier / anglicky
s českými titulky / English with Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Kirsten Dunst, Charlotte Gainsbourg, Alexander
Skarsgård, Brady Corbet, Cameron Spurr

Psychologicko-katastrofický snímek režiséra Larse
von Triera, který vypráví uhrančivý příběh dvou
sester a odehrává se na svatbě té mladší z nich.
/ Melancholia is a psychological disaster film by
director Lars von Trier relating the enchanting story
of two sisters at the youngest sister's wedding.

SVĚTOZOR / ÚT • TUE / 10. 4. / 20:45

MEDIA: EUROPE'S BEST
EVROPSKÉ ŠPIČKY



BEST OF

MĚSÍC JUPITERA • JUPITER HOLDJA • JUPITER'S MOON

HUN, DEU / 2017 / 123 min. / Kornél Mundruczó
/ maďarsky s českými titulky / Hungarian with
Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Zsombor Jéger, György Cserhalmi, Merab Ninidze,
Móni Balsai

Evropa blízké budoucnosti. / Europe in the not so
distant future.

LUCERNA / ČT • THU / 5. 4. / 20:45



MLÁDÍ • YOUTH

ITA, FRA, CHE, GBR / 2015 / 118 min. /
Paolo Sorrentino / anglicky s českými titulky /
English with Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Michael Caine, Harvey Keitel, Rachel Weisz,
Paul Dano, Jane Fonda

Stárnoucí přátelé Fred a Mick vzpomínají na své
pestré životy a oddávají se úvahám o mládí, kráse,
kreativitě, zkrátka o všem, co zahání myšlenky
na blízký konec. / Fred and his best friend Mick
remember their colourful lives and indulge in thinking
about youth, beauty, creativity – simply about
everything that dispel their thought of near end.

SVĚTOZOR / ČT • THU / 12. 4. / 20:45



MEDIA: EUROPE'S BEST
EVROPSKÉ ŠPIČKY



BEST OF

MUŽ • MESTEREN • THE MAN

DNK / 2017 / 94 min. / Charlotte Sieling / dánsky
s anglickými a českými titulky / Danish with
English and Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Søren Malling, Jakob Oftebro, Ane Dahl Torp,
Sus Wilkins, Søren Pilmark

Dánský film o stárnutí umění, i vztahu mezi otcem
a synem. / A Danish film about aging, art and the
relationship between father and son.

KINO PILOTŮ / PÁ • FRI / 6. 4. / 17:30
HODONÍN / ČT • THU / 19. 4. / 20:00

NA CHESILSKÉ PLÁŽI • ON CHESIL BEACH

GBR / 2017 / 105 min. / Dominic Cooke / anglicky
s českými titulky / English with Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Saoirse Ronan, Samuel West, Emily Watson,
Anne-Marie Duff

Komorní drama na motivy světového bestselleru
Iana McEwana. / An intimate drama based on the
bestseller by Ian McEwan.

SVĚTOZOR / ST • WED / 11. 4. / 18:00



K VĚCI – V HLAVNÍ ROLI LITERATURA
TO THE POINT: FILMS & BOOKS



BEST OF

NEJLEPŠÍ ZE VŠECH SVĚTŮ • DIE BESTE ALLER WELTEN • THE BEST OF ALL WORLDS

AUT / DEU / 2017 / 103 min. / Adrian Goiginger /
německy s anglickými a českými titulky / German
with English and Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Verena Altenberger, Jeremy Miliker, Lukas Miko,
Michael Pink, Reinhold G. Moritz

Film o tom, že pouto mezi matkou a dítětem
dokáže porazit i ty největší démony. / A film about
the bond between mother and child that can
overcome even the greatest of demons.

SVĚTOZOR / PÁ • FRI / 6. 4. / 18:00
KINO PILOTŮ / PO • MON / 9. 4. / 17:30
BOSKOVICE / ÚT • TUE / 17. 4. / 17:00
HODONÍN / ÚT • TUE / 17. 4. / 17:30

NEJŠTASTNĚJŠÍ DEN V ŽIVOTĚ OLLIHO MÄKIHO • HYMYILEVÄ MIES • THE HAPPIEST DAY IN THE LIFE OF OLLI MÄKI

FIN / 2016 / 92 min. / Juho Kuosmanen / finsky
s českými titulky / Finnish with Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Jarkko Lahti, Eero Milonoff, Oona Aiolola

Okouzující debut mladého finského režiséra
popisuje skutečný příběh boxera Olliho Mäkiho,
kterému se do příprav na světový šampionát
zamotala láska. / This captivating debut film
recounts the true story of boxer Olli Mäki,
whose preparation for the World Championships
competed with love.

SVĚTOZOR / ČT • THU / 5. 4. / 20:45



MEDIA: EUROPE'S BEST
EVROPSKÉ ŠPIČKY



BEST OF

NEKOUKEJ MI DO TALÍŘE • NE GLEDAJ MI U PIJAT • QUIT STARING AT MY PLATE

HRV, DNK / 2016 / 105 min. / Hana Jušić /
chorvatsky s anglickými a českými titulky /
Croatian with English and Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Mia Petričević, Zlatko Burić, Arijana Čulina,
Nikša Butijer, Karla Brbić

Svíravé drama o hledání vnitřní svobody i vzepření
se vlastní rodině. / A gripping drama about the
search for inner freedom and defying one's own
family.

SVĚTOZOR / NE • SUN / 8. 4. / 18:00
HODONÍN / ST • WED / 18. 4. / 20:00

NICO, 1988

ITA, BEL / 2017 / 93 min. / Susanna Nicchiarelli /
anglicky s českými titulky / English with Czech
subtitles

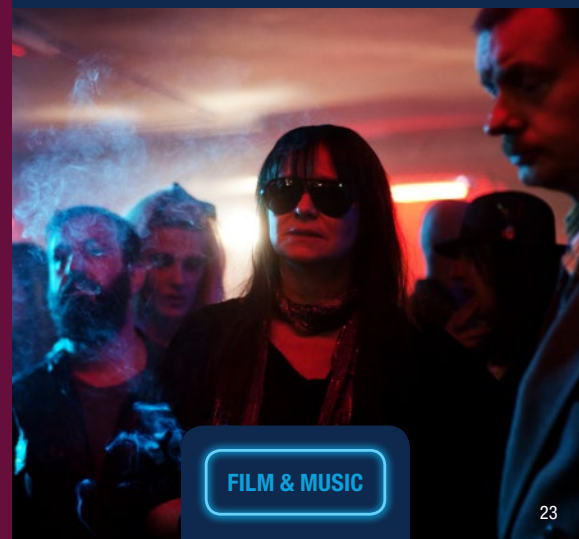
HRAJÍ • CAST



Trine Dyrholm, John Gordon Sinclair,
Anamaria Marinca, Sandor Funtek

Sex, drogy a rock'n' roll v melancholické biografii
ženské hudební ikony. / Sex, drugs and rock'n'roll
in a melancholic biography of a female music icon.

SVĚTOZOR / ČT • THU / 5. 4. / 18:00



FILM & MUSIC

MEDIA: EUROPE'S BEST
EVROPSKÉ ŠPIČKY



O TĚLE A DUŠI • A TESTRÖL ÉS LÉLEKRÖL ON • BODY AND SOUL

HUN / 2017 / 116 min. / Ildikó Enyedi / maďarsky
s anglickými a českými titulky / Hungarian with
English and Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Morcsányi Géza, Alexandra Borbély, Zoltán
Schneider, Ervin Nagy, Attila Fritz, Rozi Székely

Dva lidé, jeden sen. Nekonenční love story dvou
odlišně zmrzačených lidí. / Two people. One dream.
An unconventional love story about two uniquely
disabled people.

SVĚTOZOR / SO • SAT / 7. 4. / 20:45

OBÁVANÝ • LE REDOUTABLE • REDOUTABLE

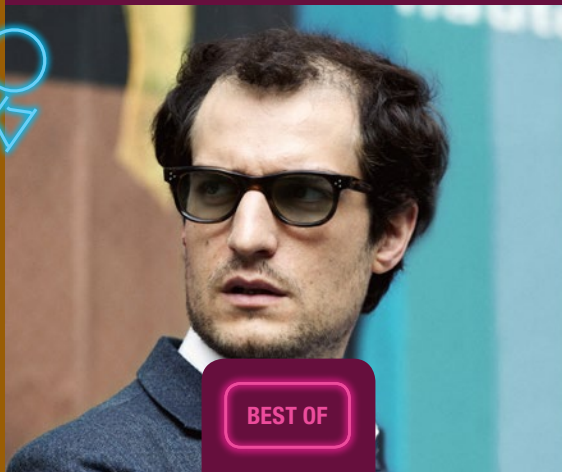
FRA / 2017 / 109 min. / Michel Hazanavicius /
francouzsky s českými titulky / French with Czech
subtitles

HRAJÍ • CAST

Louis Garrel, Stacy Martin, Bérénice Bejo, Grégory
Gadebois, Tanya Lopert, Micha Lescot

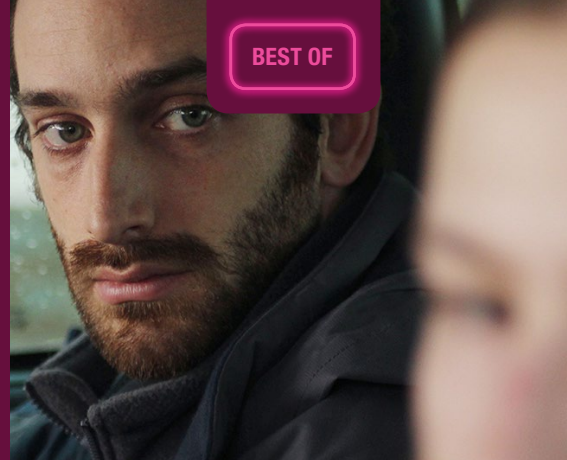
Ze slavného filmaře se stává maoistický umělec,
stejně nepochopený jako nepochopitelný. / From
famous filmmaker to Maoist artist, he is as
uncomprehended as he is incomprehensible.

KINO PILOTŮ / PO • MON / 9. 4. / 19:30



BEST OF

BEST OF



PROSTŘEDNÍK • FIXEUR • THE FIXER

ROU, FRA / 2016 / 98 min. / Adrian Sitaru /
rumunsky a francouzsky s anglickými a českými
titulky / Romanian and French with English and
Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Tudor Aaron Istodor, Mehdi Nebbou,
Nicolas Wanczycki, Diana Spatarescu

Jaká je cena za ekzuzivu? / What is the price of
getting the scoop?

LUCERNA / SO • SAT / 7. 4. / 20:30
SVĚTOZOR / ČT • THU / 12. 4. / 18:00

PTÁCI NAD PRŮLIVEM • FUGLENE OVER SUNDET • ACROSS THE WATERS

DNK / 2016 / 95 min. / Nicolo Donato /
dánsky s anglickými a českými titulky /
Danish with English and Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Danica Curcic, David Dencik, Laura Bro,
Jakob Cedergren, Nicolas Bro

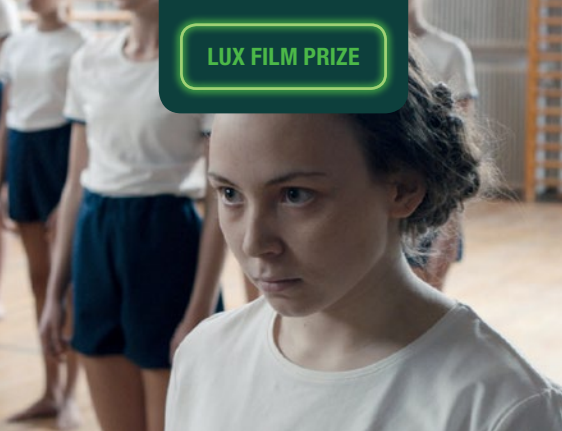
Příběh o obyčejných hrdinech, o lidech, kteří se
nebáli navzdory veškerému nebezpečí postavit
agresi a pomohli svým bližním. / A story of
ordinary heroes, of people who, despite all the
dangers, courageously aided their neighbors even
in the face of aggression.

KINO PILOTŮ / SO • SAT / 7. 4. / 17:30
SCALA / NE • SUN / 8. 4. / 21:00
LUCERNA / PO • MON / 9. 4. / 20:45
HRADEC KRÁLOVÉ / ST • WED / 18. 4. / 17:30



BEST OF

LUX FILM PRIZE



SÁMSKÁ KREV • SAMEBLOD • SAMI BLOOD

SWE, DNK, NOR / 2016 / 110 min. / Amanda Kernell
/ švédsky a sámsky s českými titulky / Swedish
and Sami with Czech subtitles

HRAJÍ • CAST



Lene Cecilia Sparrok, Mia Sparrok, Maj Doris Rimpi,
Julius Fleischanderl, Olle Sarri, Hanna Alström

„Joik & slzy“. Strhující debut Amandy Kernell
nahlíží „přírodní“ Sámské etnikum zevnitř. / “Yoik
& Tears”. Amanda Kernell's gripping debut probes
the “tribal” Sami culture from within.

KINO PILOTŮ / NE • SUN / 8. 4. / 17:30
ČERVENÝ KOSTEC / ÚT • TUE / 17. 4. / 19:30

STARÝ PÁKY • RUSTY BOYS

LUX / 2017 / 107 min. / Andy Bausch / lucembursky
s anglickými a českými titulky / Luxemburgish with
English and Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

André Jung, Marco Lorenzini, Pol Greisch,
Fernand Fox, Josiane Peiffer

Komedie o tom, že není radno házet všechny hned
do starého železa. / It is never wise to toss people
out like scrap metal.

LUCERNA / ÚT • TUE / 10. 4. / 18:30
HODONÍN / ÚT • TUE / 17. 4. / 20:00



BEST OF

BEST OF



STAYING ALIVE

NOR / 2015 / 83 min. / Charlotte Blom / norský
s anglickými a českými titulky / Norwegian with
English and Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Agnes Kittelsen, Anders Baasmo Christiansen,
Linn Skåber, Nils Jørgen Kaalstad, Marie Ottersen

Komedie o tom, jak se postavit na vlastní nohy,
když vám dá život pěstí. / A comedy about getting
back up when life knocks you down.

SCALA / NE • SUN / 8. 4. / 18:00
KINO PILOTŮ / NE • SUN / 8. 4. / 19:30
SVĚTOZOR / PO • MON / 9. 4. / 18:30
HRADEC KRÁLOVÉ / ÚT • TUE / 17. 4. / 21:00
JABLONEC N. N. / NE • SUN / 22. 4. / 20:00



ŠPÍNA • ŠPINA • FILTHY

SVK, CZE / 2017 / 87 min. / Tereza Nvotová /
slovensky s anglickými titulky / Slovakian with
English subtitles

HRAJÍ • CAST

Dominika Morávková Zeleníková, Anna Rakovská,
Anna Šišková, Róbert Jakab, Patrik Holubář

Svět dospívající Leny rozbije znásilnění. Je to
jako špína, která se nedá smýt. / The world of
seventeen-year-old Lena is shattered by a horrific
event which, like filth, cannot be washed away.

KINO PILOTŮ / ÚT • TUE / 10. 4. / 17:30



BEST OF

BEST OF



TICHÁ NOC • CICHÁ NOC • SILENT NIGHT

POL / 2017 / 105 min. / Piotr Domalewski / polsky
s anglickými a českými titulky / Polish with English
and Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Dawid Ogrodnik, Tomasz Ziętek, Agnieszka
Suchora, Arkadiusz Jakubik, Maria Dębska

Rodinu si člověk nevybere. Komorní drama o jedné
vánoční noci, která je vším, jen ne svátkem klidu
a míru... / You do not choose your family.
An intimate drama about a Christmas night that is
anything but peaceful...

SLAVNOSTNÍ ZAHÁJENÍ / OPENING CEREMONY
LUCERNA / ČT • THU / 5. 4. / 19:00
SVĚTOZOR / ČT • THU / 5. 4. / 20:00

TOVÁRNA NA NIC • A FÁBRICA DE NADA • THE NOTHING FACTORY

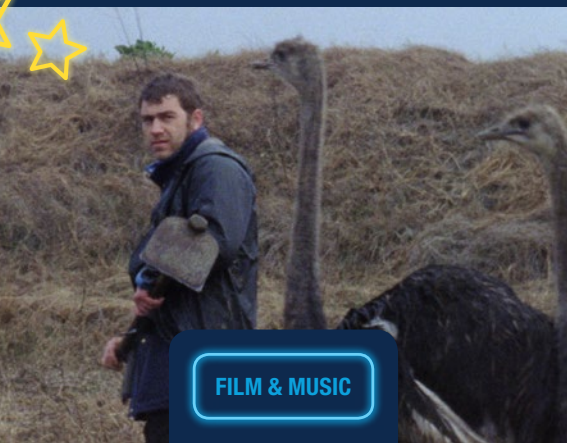
PRT / 2017 / 178 min. / Pedro Pinho / portugalsky
s anglickými a českými titulky / Portuguese with
English and Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

José Smith Vargas, Carla Galvão, Njamy Sebastião,
Joaquim Bichana Martins, Daniele Incalcaterra

Co všechno se může stát v továrně, ze které přes
noc zmizí všechny stroje? / What can happen
in a factory where all the machines disappear
overnight?

SVĚTOZOR / SO • SAT / 7. 4. / 20:30
KINO PILOTŮ / ÚT • TUE / 10. 4. / 19:30



FILM & MUSIC

BEST OF



TULIPANI: LÁSKA, ČEST A KOLO • TULIPANI: LIEFDE, EER EN EEN FIETS • TULIPANI: LOVE, HONOUR AND A BICYCLE

NLD / 2017 / 90 min. / Mike van Diem / italsky
a holandsky s anglickými a českými titulky /
Italian and Dutch with English and Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Ksenia Solo, Gijs Naber, Giancarlo Giannini, Anneke
Sluifers, Lidia Vitale, Donatella Finocchiaro

Okouzující příběh o hledání vlastních kořenů
i objevování netušené rodinné historie. /
The enchanting story of the search for one's roots
and the discovery of undreamt-of family history.

LUCERNA / PO • MON / 9. 4. / 18:30
BOSKOVICE / ÚT • TUE / 17. 4. / 19:30
HODONÍN / ČT • THU / 19. 4. / 17:30

USPÁVAČ • ARMOMURHAAJA • EUTHANIZER

FIN / 2017 / 85 min. / Teemu Nikki / finsky
s anglickými a českými titulky / Finnish with
English and Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Matti Onnismäa, Jari Virman, Hannamaija Nikander,
Heikki Nousiainen, Pihla Penttinen

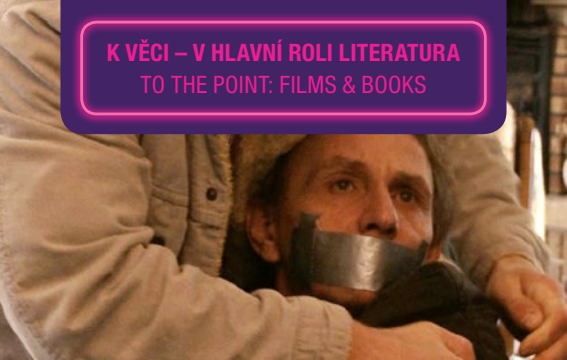
Znepokojivý film o pomstě a uspávání domácích
mazlíčků. / A disconcerting film about revenge and
animal euthanasia.

SVĚTOZOR / ÚT • TUE / 10. 4. / 20:30



PAINT IN BLACK

K VĚCI – V HLAVNÍ ROLI LITERATURA
TO THE POINT: FILMS & BOOKS



ÚNOS MICHELA HOUELLEBECQ

• L' ENLÈVEMENT DE MICHEL HOUELLEBECQ • THE KIDNAPPING OF MICHEL HOUELLEBECQ

FRA / 2014 / 92 min. / Guillaume Nicloux / francouzsky s anglickými a českými titulky / French with English and Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Michel Houellebecq, Maria Bourjale, Luc Schwarz, Mathieu Nicourt, Maxime Lefrançois

Kdo unesl známého literáta? / Who kidnapped the famous writer?

SVĚTOZOR / ÚT • TUE / 10. 4. / 18:30
EVROPSKÝ DŮM / ST • WED / 11. 4. / 19:00
JUNGMANNOVA 24, PRAHA
VSTUPNÉ ZDARMA • FREE ENTRY

VELKÁ NÁDHERA • LA GRANDE BELLEZZA • THE GREAT BEAUTY

ITA / FRA / 2013 / 142 min. / Paolo Sorrentino / italsky, japonsky, španělsky a čínsky s českými titulky / Italian, Japanese, Spanish and Chinese with Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Toni Servillo, Carlo Verdone, Sabrina Ferilli, Carlo Buccirosso

Vizuálně podmanivé komediální drama o hledání smyslu vlastní existence a smíření se s věčně plynoucím časem a stárnoucím tělem. / A visually stunning comedic drama about the search for meaning in one's own existence and coming to terms with the constant flow of time and an aging body.

SVĚTOZOR / NE • SUN / 8. 4. / 20:45



MEDIA: EUROPE'S BEST
EVROPSKÉ ŠPIČKY

PAINT IN BLACK



VŠEMOCNÝ • VEZDESASHTIAT • OMNIPRESENT

BUL / 2017 / 120 min. / Iljan Djevelekov / bulharsky s anglickými a českými titulky / Bulgarian with English and Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Velislav Pavlov, Teodora Duhovnikova, Vesela Babinova, Mihail Mutafov, Anastasia Liutova

Nikdy nejste sami. Stále se někdo dívá... / You are never alone. There is always someone watching...

SVĚTOZOR / PÁ • FRI / 6. 4. / 18:30
LUCERNA / ČT • THU / 12. 4. / 20:45
BOSKOVICE / ST • WED / 18. 4. / 19:30

WESTERN

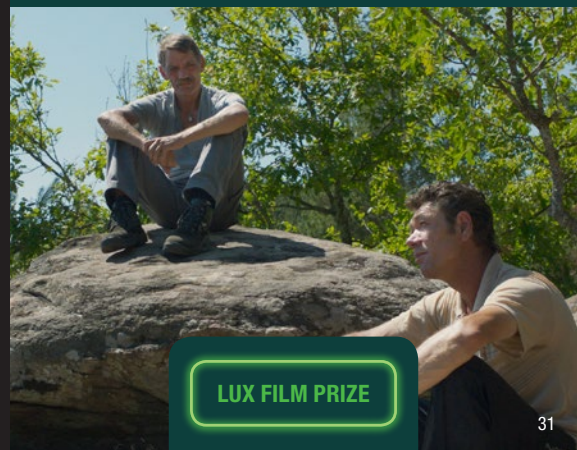
DEU, BUL, AUT / 2017 / 119 min. / Valeska Grisebach / německy, bulharsky a anglicky s českými titulky / German, Bulgarian and English with Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Meinhard Neumann, Reinhardt Wtrek, Waldemar Zang

Western je pokorný film o obyčejných lidech a nezkroceném místě mimo civilizaci. / Western is a humble film about ordinary people and an untamed place far from civilization.

KINO PILOTŮ / ST • WED / 11. 4. / 19:30
ČERVENÝ KOSTELEC / ČT • THU / 19. 4. / 19:30



LUX FILM PRIZE

PAINT IN BLACK



ZABIJÁCI • TUEURS • ABOVE THE LAW

BEL / 2017 / 89 min. / François Troukens, Jean-François Hensgens / francouzsky s českými titulky / French with Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Olivier Gourmet, Lubna Azabal, Kevin Janssens, Bouli Lanners, Tibo Vandendorpe, Bérénice Bao

Krvavá historie jednoho z nejnebezpečnějších belgických gangů. / The bloody history of one of Belgium's most notorious gangs.

KINO PILOTŮ / ČT • THU / 5. 4. / 19:30
SCALA / PÁ • FRI / 6. 4. / 23:00
SVĚTOZOR / SO • SAT / 7. 4. / 18:00

ŽENA • THE WIFE

SWE, USA / 2017 / 100 min. / Björn Runge / anglicky s českými titulky / English with Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Jonathan Pryce, Glenn Close, Christian Slater, Max Irons, Harry Lloyd, Alix Wilton Regan, Karin

Za úspěchem každého muže stojí jeho žena. / Behind the success of every man, there is a woman.

SVĚTOZOR / ÚT • TUE / 10. 4. / 18:00
LUCERNA / ČT • THU / 12. 4. / 18:30



K VĚCI – V HLAVNÍ ROLI LITERATURA
TO THE POINT: FILMS & BOOKS

DOPROVODNÝ PROGRAM SPECIAL EVENTS

M
MONO
FONO

Free Cinema

34 FILM FLAVOUR

Krásný únik a menu Itálie •
The Leisure Seeker and an Italian menu

Rock'n Roll a menu Francie •
Rock'n Roll and a French menu

Projekce Cinema Cuisine ve speciální sekci Film Flavour. V unikátních prostorách klubu MONO FONO vám bude k filmům nabídnuto tříchodové menu. V ceně je zahrnuta projekce filmu, večeře, víno a voda. / Cinema Cuisine showings in a special section called Film Flavour. Opt for a three-course meal as you enjoy films in exclusive MONO FONO club. Included in the price tag is the film screening, a three course meal, wine and water.

36 FILMOVÁ VÝUKA • FILM EDUCATION

Školy • Schools

Rodiny s dětmi • Families with children

Senioři • Seniors

Program pro vás připravila Free Cinema – platforma pro filmové vzdělání. / The program has been prepared for you by Free Cinema – a platform for film education.

35 FILM & MUSIC

Flamenco night

Filmová noc plná vášně, která rozproudí krev a uspokojí hned několik smyslů najednou. Promítáme film „La Chana“, při vystoupení flamenco show ochutnáte španělské víno a na párty zahraje divoké latino DJ Tea Jay Ivo. / A movie night full of passion which buzzes the blood and satisfies several senses at once. After the screening of the movie „La Chana“ you can enjoy the flamenco show, taste the Spanish wine and dance at the wild latino party with DJ Tea Jay Ivo.

Koncert Nicka Cavea • Nick Cave's Concert

Záznam loňské show Nicka Cavea & The Bad Seeds v kodaňské Royal Areně. / A screening of Nick Cave & The Bad Seeds live in concert at the Royal Arena in Copenhagen, October 2017.

37 KINO 2018 • CINEMA 2018

Seminář pro kinaře, distributory a další filmové profesionály. / A seminar for theater owners, distributors and other film professionals.

FILM FLAVOUR



PERFEKTNÍ CIZINCI • PERFETTI SCONSCIUTI • PERFECT STRANGERS



a menu Itálie • and an Italian menu

ITA / 2016 / 93 min. / Paolo Genovese / italsky
s českými titulky / Italian with Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Alba Rohrwacher, Kasia Smutniak, Valerio
Mastandrea, Marco Giallini, Anna Foglietta

„Víš, s kým jíš?“ Komedialní drama o skupině
přátel, kteří se o sobě během jediné večeře
dozvědí víc než za celý dosavadní život. / Do you
know who you eat with? A comedic drama about
a group of friends who learn more about each
other over supper than they have their entire lives.

MONO FONO / ST • WED / 11. 4. / 19:00
VSTUPNÉ 500 Kč • TICKETS CZK 500

ROCK'N ROLL

a menu Francie • and a French menu

FRA / 2017 / 123 min. / Guillaume Canet / francouzsky
s českými titulky / French with Czech subtitles

HRAJÍ • CAST

Guillaume Canet, Marion Cotillard, Gilles Lellouche,
Yvan Attal, Johnny Hallyday, Ben Foster

Skvěle obsazená inteligentní francouzská komedie
o stárnutí a hvězdném filmovém prachu. / A well-
casted, intelligent French comedy about aging and
film star dust.

MONO FONO / ČT • THU / 12. 4. / 19:00
VSTUPNÉ 500 Kč • TICKETS CZK 500



FILM & MUSIC



LA CHANA

SPA / 2016 / 82 min. / Lucía Stojevic / španělsky
s anglickými a českými titulky / Spanish with
English and Czech subtitles /
dokumentární film / documentary

ÚČINKUJÍ • CAST

Antonia Santiago Amador

Portrét ženy, která se stala synonymem
pro flamenco. / The portrait of a woman
who became the synonym for Flamenco.

MONO FONO / SO • SAT / 7. 4. / 19:00
VSTUPNÉ 350 Kč • TICKETS CZK 350

MONO FONO / SO • SAT / 7. 4. / 21:00
VSTUPNÉ 250 Kč • TICKETS CZK 250
(BEZ FILMU • ONLY PARTY)



DISTANT SKY – NICK CAVE & THE BAD SEEDS LIVE IN COPENHAGEN



GBR / 2017 / 135 min. / David Barnard / anglicky /
English / bez dialogů / no dialog

Po třileté odmlce zažehlo celosvětové turné Nicka
Cavea s kapelou The Bad Seeds extatické reakce
u fanoušků i kritiků. / After a 3-year sabbatical,
Nick Cave and his band, The Bad Seeds, ignited
ecstatic reactions from fans and critics alike
during their world tour.

SVĚTOZOR / ČT • THU / 12. 4. / 20:30
VSTUPNÉ 250 Kč • TICKETS CZK 250



FILMOVÁ VÝUKA • FILM EDUCATION

ŠKOLY • SCHOOLS



NA CHESILSKÉ PLÁŽI • ON CHESIL BEACH
LUCERNA / PÁ • FRI / 6. 4. / 9:00

MARY SHELLEYOVÁ • MARY SHELLEY
SVĚTOZOR / ÚT • TUE / 10. 4. / 9:00

Po projekci proběhne přednáška o vztahu filmu a literatury. / The screening will be followed by a lecture on the relationship between film and literature.

RODINY S DĚTMI • FAMILIES WITH CHILDREN

JAK VZNIKL FILM? • THE STORY OF FILM
SVĚTOZOR / SO • SAT / 7. 4. / 15:00
VSTUPNÉ 60 Kč • TICKETS CZK 60

Hravý úvod, pohádková projekce a filmová dílna. / Enjoy a playful introduction, a fairytale movie and a film workshop.

SENIORI • SENIORS

KRÁSNÝ ÚNIK • THE LEISURE SEEKER
LUCERNA / PO • MON / 9. 4. / 13:30
VSTUPNÉ 110 Kč • ENTRY CZK 110 /
Sleva pro seniory 55 Kč • Reduction for seniors CZK 55

Po projekci proběhne komponovaná přednáška o italské národní kinematografii. / The screening will be followed by a lecture on Italian National Cinema.

KINO 2018 • CINEMA 2018



Kancelář Kreativní Evropa MEDIA



Každý, kdo uvádí filmy v kině, na festivalu nebo on-line přemýšlí, jak je ještě lépe dostat k divákům. Program semináře nabídne inspiraci, jak na to. / Anyone who has organized a film screening in the cinema, at a festival or online has thought about how best to reach viewers. This seminar offers inspiration on how to do just that.

9:30 – 11:15

Prezentace projektu Nové kino 2018 – 2019 •
A presentation on the New Cinema
Project 2018 - 2019

11:15 – 12:00

Evropský film v českých kinech •
European film in Czech cinemas

12:30 – 15:30

Co vím o svých divácích a jak to mohu využít? •
What do I know about my viewers and how can
I take advantage of that?

Účast prosím potvrďte na e-mail /
RSVP: media@kreativnievropa.cz

MONO FONO / ČT • THU / 12. 4. / 9:30–15:30
ZDARMA • FREE ENTRY



PŘINÁŠÍME EVROPSKÝ FILM DO VAŠEHO KINA



facebook.com/kreativnievropa



twitter.com/kreativnievropa



instagram.com/kreativnievropacz



Kreativní
Evropa
MEDIA



Instinkt

BUĎTE IN
ČASOPIS PLNÝ
SKVĚLÉHO ČTENÍ



Vychází
každé pondělí

TÝDEN

Aktuální zprávy,
analýzy, reportáže,
rozhovory a komentáře
z domova i ze světa.

**FILMY
DOMA**

Česká televize vás zve do kina
Tátova volha | Tlumočník | Hastrman
Švéd v žigulíku | Archa světla a stínů
Batalives | Planeta Česko

Česká televize
Hlavní mediální partner

www.ceskatelevize.cz/filmy

ZVLÁŠTNÍ PODĚKOVÁNÍ SPECIAL THANKS



PROGRAM



PRAHA • LUCERNA VELKÝ SÁL • BIG HALL

5. 4. ČTVRTEK • THURSDAY
19:00 **Tichá noc / ZAHÁJENÍ •**
Silent Night / OPENING

6. 4. PÁTEK • FRIDAY
18:30 **Děda nebezpečnější než počítač •**
Grandpa More Dangerous than Computer

7. 4. SOBOTA • SATURDAY
19:00 **La Chana**
20:45 **Láska a podsvětí •**
Love and Bullets

8. 4. NEDĚLE • SUNDAY
19:45 **Hmyz •**
Insects

9. 4. PONDĚLÍ • MONDAY
13:30 **Krásný únik •**
The Leisure Seeker
18:30 **Tulipani: Láska, čest a kolo •**
Tulipani: Love, Honour and a Bicycle

10. 4. ÚTERÝ • TUESDAY
18:30 **Starý páky •**
Rusty Boys

11. 4. STŘEDA • WEDNESDAY
18:30 **Mary Shelleyová •**
Mary Shelley

12. 4. ČTVRTEK • THURSDAY
18:30 **Žena •**
The Wife

MALÝ SÁL • SMALL HALL

5. 4. ČTVRTEK • THURSDAY
20:45 **Měsíc Jupitera •**
Jupiter's Moon

6. 4. PÁTEK • FRIDAY
20:45 **Jsem tady! •**
Mellow Mud

7. 4. SOBOTA • SATURDAY
20:30 **Prostředník •**
The Fixer

9. 4. PONDĚLÍ • MONDAY
20:45 **Ptáci nad průlivem •**
Across the Waters

10. 4. ÚTERÝ • TUESDAY
20:45 **1945**

11. 4. STŘEDA • WEDNESDAY
20:45 **Divoká myš •**
Wild Mouse

12. 4. ČTVRTEK • THURSDAY
20:45 **Všemocný •**
Omnipresent

LUCERNA
Vodičkova 36, Praha 1
www.kinolucerna.cz

rezervace • reservation:
T: +420 224 216 972,
+420 736 431 503

pokladna • Box office:
denně od 12:00 • daily after 12 am



PRAHA • SVĚTOZOR VELKÝ SÁL • BIG HALL

5. 4. ČTVRTEK • THURSDAY
18:00 **Nico, 1988**
20:00 **Tichá noc •**
Silent Night

6. 4. PÁTEK • FRIDAY
18:00 **Nejlepší ze všech světů •**
The Best of All Worlds
20:30 **A Ciambra**

7. 4. SOBOTA • SATURDAY
18:00 **Zabijáci •**
Above the Law
20:30 **Továrna na nic •**
The Nothing Factory

8. 4. NEDĚLE • SUNDAY

18:00 **Nekoukej mi do talíře •**
Quit Staring at My Plate
20:30 **120 BPM •** Beats Per Minute

9. 4. PONDĚLÍ • MONDAY

18:00 **Goliáš •** Goliath
20:30 **Mary Shelleyová •**
Mary Shelley

10. 4. ÚTERÝ • TUESDAY

18:00 **Žena •** The Wife
20:30 **Uspávač •** Euthanizer

11. 4. STŘEDA • WEDNESDAY

18:00 **Na Chesilské pláži •**
On Chesil Beach
20:30 **Mé druhé já •** The Other Me

12. 4. ČTVRTEK • THURSDAY

18:00 **Prostředník •** The Fixer
20:30 **Distant Sky – Nick Cave
& The Bad Seeds Live in
Copenhagen •** Nick Cave
& The Bad Seeds Live in
Copenhagen

MALÝ SÁL • SMALL HALL

5. 4. ČTVRTEK • THURSDAY

18:30 **Ida**
20:45 **Nejšťastnější den v životě
Olliho Mäkiho •** The Happiest
Day in the Life of Olli Mäki

6. 4. PÁTEK • FRIDAY

18:30 **Všemocný •** Omnipresent
20:45 **Čtverec •** The Square

7. 4. SOBOTA • SATURDAY

15:00 **Jak vznikl film? •**
The Story of Film
20:45 **O těle a duši •**
On Body and Soul

8. 4. NEDĚLE • SUNDAY

18:30 **Divoká myš •** Wild Mouse
20:45 **Velká nádhera •**
The Great Beauty

9. 4. PONDĚLÍ • MONDAY

18:30 **Staying Alive**
20:45 **Když myslím v noci na
Německo •** If I Think of
Germany at Night

10. 4. ÚTERÝ • TUESDAY

18:30 **Únos Michela Houellebecqa
•** The Kidnapping of Michel
Houellebecq
20:45 **Melancholia**

11. 4. STŘEDA • WEDNESDAY

18:30 **Jak být normální •**
Requirements to Be
a Normal Person
20:45 **Láska •** Love

12. 4. ČTVRTEK • THURSDAY

18:30 **Magical Mystery aneb
Návrat Karla Schmidta •**
Magical Mystery or:
The Return of Karl Schmidt
20:45 **MLádí •** Youth

SVĚTOZOR

Vodičkova 41, Praha 1
www.kinosvetozor.cz

rezervace • reservation:
po–pá • Mon–Fri 10:00–17:00
T: +420 608 330 088

pokladna • Box office:

po–pá • Mon–Fri 12:30–21:00,
so–ne • Sat–Sun 10:30–21:00

PRAHA • KINO PILOTŮ

VELKÝ SÁL • BIG HALL

5. 4. ČTVRTEK • THURSDAY

17:30 **Jak být normální •** Require-
ments to Be a Normal Person

6. 4. PÁTEK • FRIDAY

17:30 **Muž •** The Man

7. 4. SOBOTA • SATURDAY

17:30 **Ptáci nad průlivem •**
Across the Waters

8. 4. NEDĚLE • SUNDAY

17:30 **Sámská krev •** Sami Blood

9. 4. PONDĚLÍ • MONDAY

17:30 **Nejlepší ze všech světů •**
The Best of All Worlds

10. 4. ÚTERÝ • TUESDAY

17:30 **Špina •** Filthy

11. 4. STŘEDA • WEDNESDAY

17:30 **Big Time**

12. 4. ČTVRTEK • THURSDAY

17:30 **Mé druhé já •** The Other Me

MALÝ SÁL • SMALL HALL

5. 4. ČTVRTEK • THURSDAY

19:30 **Zabijáci •** Above the Law

6. 4. PÁTEK • FRIDAY

19:30 **Magical Mystery aneb
Návrat Karla Schmidta •**
Magical Mystery or:
The Return of Karl Schmidt

7. 4. SOBOTA • SATURDAY

19:30 **Když myslím v noci na
Německo •** If I Think
of Germany at Night

8. 4. NEDĚLE • SUNDAY

19:30 **Staying Alive**

9. 4. PONDĚLÍ • MONDAY

19:30 **Obávaný •** Redoutable

10. 4. ÚTERÝ • TUESDAY

19:30 **Továrna na nic •**
The Nothing Factory

11. 4. STŘEDA • WEDNESDAY

19:30 **Western**

12. 4. ČTVRTEK • THURSDAY

19:30 **1945**

KINO PILOTŮ

Donská 168/19, Praha 10
www.kinopilotu.cz

rezervace • reservation:
T: +420 723 985 986,
kinopilotu@mimesis.cz

pokladna • Box office:
denně od 15:00, o víkendu
od 9:00 • daily after 3 pm,
on weekends after 9 am

PRAHA • MONO FONO

7. 4. SOBOTA • SATURDAY

19:00 **La Chana**

11. 4. STŘEDA • WEDNESDAY

19:00 **Naprostí cizinci •**
Perfect Strangers

12. 4. ČTVRTEK • THURSDAY

19:00 **Rock'n Roll**

MONO FONO

Jungmannova 15, Praha 1
www.monofono.cz

rezervace • reservation:
T: +420 607 648 365,
contact@monofono.cz

BRNO • SCALA

6. 4. PÁTEK • FRIDAY

18:00 **Mé druhé já •** The Other Me
20:30 **1945**
23:00 **Zabijáci •** Above the Law

7. 4. SOBOTA • SATURDAY

18:00 **Když myslím v noci na
Německo •** If I Think of
Germany at Night
20:30 **Magical Mystery aneb
Návrat Karla Schmidta •**
Magical Mystery or:
The Return of Karl Schmidt
23:00 **Divoká myš •** Wild Mouse

8. 4. NEDĚLE • SUNDAY

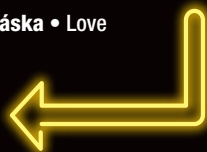
13:00 **Jak být normální •**
Requirements to Be
a Normal Person
18:00 **Staying Alive**
20:30 **Big Time**
21:00 **Ptáci nad průlivem
(promítání v kavárně
Scala) •** Across the Waters
(projection at café Scala)

UNIVERZITNÍ KINO SCALA

Moravské náměstí 3/127, Brno
www.kinoscala.cz

rezervace • reservation:
po–pá • Mon–Fri 10:00–17:00
T: +420 608 330 088

pokladna • Box office:
denně 17:00–21:00 • daily 5 pm–9 pm



BOSKOVICE • PANORAMA

17. 4. ÚTERÝ • TUESDAY

17:00 **Nejlepší ze všech světů •**
The Best of All Worlds

19:30 **Tulipani: Láska, čest
a kolo •** Tulipani: Love,
Honour and a Bicycle

18. 4. STŘEDA • WEDNESDAY

17:00 **Jak být normální •**
Requirements to Be
a Normal Person

19:30 **Všemocný •** Omnipresent

19. 4. ČTVRTEK • THURSDAY

17:00 **Divoká myš •** Wild Mouse
19:30 **1945**

ČERVENÝ KOSTELEČ • KINO LUNÍK

17. 4. ÚTERÝ • TUESDAY

19:30 **Sámská krev •** Sami Blood

19. 4. ČTVRTEK • THURSDAY

19:30 **Western**

HODONÍN • KINO SVĚT

17. 4. ÚTERÝ • TUESDAY

17:30 **Nejlepší ze všech světů •**
The Best of All Worlds

20:00 **Starý páky •** Rusty Boys

18. 4. STŘEDA • WEDNESDAY

17:30 **Jak být normální •**
Requirements to Be
a Normal Person

20:00 **Nekoukej mi do talíře •**
Quit Staring at My Plate

19. 4. ČTVRTEK • THURSDAY

17:30 **Tulipani: Láska, čest
a kolo •** Tulipani: Love,
Honour and a Bicycle

20:00 **Muž •** The Man

**HRADEC KRÁLOVÉ •
BIO CENTRAL**

17. 4. ÚTERÝ • TUESDAY

17:30 **Big Time**

21:00 **Staying Alive**

18. 4. STŘEDA • WEDNESDAY

17:30 **Ptáci nad průlivem •**
Across the Waters

21:00 **Magical Mystery aneb
Návrat Karla Schmidta**
• Magical Mystery or: The
Return of Karl Schmidt

JABLONEC NAD NISOU • JUNIOR

19. 4. ČTVRTEK • THURSDAY

20:00 **Goliáš •** Goliath

20. 4. PÁTEK • FRIDAY

20:00 **Když myslím v noci na
Německo •** If I Think of
Germany at Night

21. 4. SOBOTA • SATURDAY

20:00 **Mé druhé já •** The Other Me

22. 4. NEDĚLE • SUNDAY

20:00 **Staying Alive**

TICKETS



PRAHA • PRAGUE:
LUCERNA, SVĚTOZOR, KINO PILOTŮ / 110 CZK
MONO FONO / 250–500 CZK
BRNO: SCALA / 110 CZK

ZMĚNA PROGRAMU VYHRAZENA
SCHEDULE CHANGES MAY OCCUR

DNYEVROPSKEHOFILMU.CZ



EXIT >>



25.DEF

DNY EVROPSKÉHO FILMU



HLAVNÍ
MEDIÁLNÍ
PARTNER

 Česká televize

MEDIÁLNÍ
PARTNERI

 TÝDEN

 Instinkt

 JOJO

 CINEMA

 EXPRES FM



 @pats.cz

